Reçu CLT / CIF., 00377 Le 2 & AOUT 2009 Nº 1562.1.2

To Whom It May Concern,

Herewith, the free, prior and informed consent of the most important practitioners in the field of "Tazieh", a traditional Dramatic Art of Iran for its inscription on UNESCO representative list of Intangible Cultural Heritage in form of signature is being submitted.

Samir Tinan, Head of Tazieh Group, Arak

Ali Akbar Savarani , Head of Tazieh Group, Shahsavaran Village

Ali Akbar Sayadi, Head of Tazieh Group, Aghil Abad Village

Shabanali Moradi, Head of Tazieh Group, Arak

Ali Elyasi, Head of Tazieh Group, Bashe Village

Reza Heidari, Head of Tazieh Group, Tafresh, and his Group

Alaeddin Ghasemi, Head of Tazieh Group, Tehran

Ahmad Azizi, Head of Tazieh Group, Tehran, and his group

Reza Zarnoushe, Head of Tazieh Group, Tehran

Alireza Saidi, Head of Tazieh Group, Tehran

Mozafar Ghorban Nejad, Head of Tazieh Group, Rasht

Morteza Safarian, Head of Tazieh Group, Tehran

Mohammad Hosein Saljoughi Nejad, Head of Tazieh Group, Kerman, and his group

Hasan Enayat Pour, Head of Tazieh Group, Sabzevar, and his group

%1....; Oli ; chile plu احترا الملكان حسن عمايت الورسول ١٣٢٧ مرعرف ي دساند، ارس مرجمانكي ما درود به مدان تغرب فعالیت مرهنگی هری خود را ۱ غار در دوره های محجوانی، حوانی د مراسای را در کسوت شیخ خوان ، معنی البلاء و سیخه نرکسی ارامه داره ام . مراسای را در کسو كروه سفرورسم متعليج كودت وتوجوان ، حوابان وحرفه اى ستغول وداراى حندين سال سائق کار روش آ موزش تعزیری ما بنار. احرای تعزیر سنتی و محلی، شرکت در جستواره ها ، احرا در خرمروکش ولستور راک از علم سابقه مرود است . مدة حقر ما بل عرز الرى ا ما ما عبدالله الحسن و دانس شروه مغال درخواست تست مای تو مرادارم. صحارات شروه مالغ بر ١٢٠ محلس قدىم فر ١٢ محلس حدمد سخه (ش) بر ١٨ نفر علس دارد محدود ۲۲۰ احرای دولتی و ۲۰۰۰ احرای سبسی رادارد. سب جانی تعزیج اس انتحاب ومرود مربط متر ماندتام علاقم منال مرادن هر ماخرى التدر آرزوند م العدين عنا من مور على أن نا من عنا من موريان على لودا مالى ما تعد كم الحد كم الحد المحلي محلي محلي المحلي ال محلي محلي المحلي المحل محلي محلي المحلي المحل

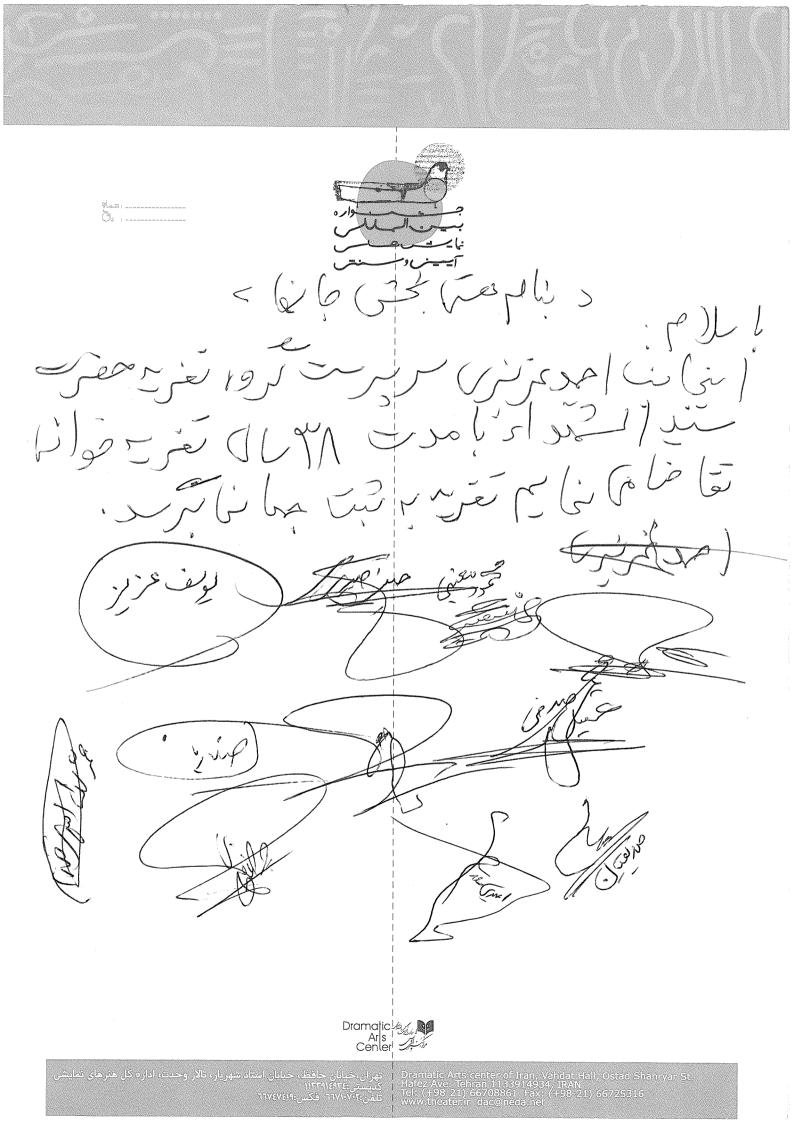
olam; \_\_\_\_\_ Öli : \_\_\_\_\_ برائتها رسندين محذم مريند النياب عيرين لجري نزاد عين السابي راب ارم وتعتر مرجوانی مسخب را مداتفاق د لمراعفاء این روه خواستار مس جای تعذید مالی معالی اسکان رزمند تعزیر از ال ۱۳۷۸ آغاز روس وتاكنون Vo على متفارت (مورف فرس) را آمار، (حرا دارم و درجال حاضر آمزیشر عزیرخونی (و مرد) ای زبان را سرعهد مادارم ارز ا این خوات می می درجه - سب جهانی تعزیر دراندل ارز م در منهٔ تمام رو مای تعزیه ای لران ماین " والله از الم - منولي محترم مال علرا دارد UNS - Horis Jus rig worth ME UMP 13 WUNGIN Stad Lubins ROLL OF في تخوي قررف احلا 2600 ى كاتحك) ر وحدت، اداره، کُل هنرهای نمایش

این حاب مرفض جمعاریا مترکد ۲۱۳۱۲ مران فزرند مرزاعلی معروف به جایاها که از س ع تربط مدم وبرادم مشرى رفيا وطاع مدجر الله في ما مرجم تعرير كذر م ورس م روان تودی به ته رت خرانی و خالف خرانی و همین نوزنده ای فرو میت رور وردم ومدت و ب ل است الم تعرير حوانی را متحول هم و مالنون بر المرحاى تخلف ولر حام خاج قريها د منو لرب) و اساليا وزن اعرام شره و مندمی ولوج می فعلف از در می ناشم و همچنس از طری از ک ة مد روان مدام معلاً بعد أن تعرير روان ركار شاس تعرير الحاكم وطرفه منام وارتحابات محرم تلفاحا فاختب تعزيد جامى إخراسام بالعرآمات المستم مرتق nn,0,15 Dramatic

م تعالی اینی ب فطع قربان نداد می از تعزیم خوانی ی ایران هستم ام از ۲ ساللی در هند سسه خوانی تدهمان تعزیری باشد غالیت دارم تاحال به س م ۲۵ سال ی باشد. حدود <u>مع سال در هند تعدیم خوانی هستم . تما حمایی این عامت از دست اندر ان د</u> د سقا ممای ذریع که دلسان برای این هذامسل ی سر خواهسان م تعزیر ا س= محای ما در. 1 imbross Dramatic Aris Center

nam; Öl ; (6) اقرار من تعديره تعران ما تربت اندع الناب عليرف معدى مقرب مات ل بالسوان ٥٠٧ ( و إ در عصر كنيم خوان عمالت بديني سيم تعامل رخود را حت تست مستخوان (تغرب) Piale (1) v (4)  $\sim$ Dramatic Aris Center

اخرام النجاب رضا زرنو فراهای مازبال ۶۹۵ مرجود تخزیز خوان دهم المون ب، مر ۲۰ کار رزمین موجع اعزم مغالب دون ام بالم لغون دربیش از مدامد به تعزیم در داخل محد ایران و لی هدار نظری و مر تناتر بادر المراجز به در للوزوم عوروم اتمال در مل حضور شمر والممام خواري رست جماى غزيمى بالج تعزير على الركال ١٠٠٢ آلم من تروه كغرم برواب تجوير ٢٠٠٧ اليالي ازم تكاتر الينزيل المارو ( المای /p(p); Dramatic Aris Cenler



Č. La 1888 Note 1545 ile 66,0 دى مىرىپ درمرا سم تعز م سعول 80 ور اللم سول ر ردافك ودر فستسوالهم خا از بحور بقربت غال دانستم رسان 09/16 pl , <sup>2</sup>, <sup>1</sup> ۲. لم ( : 1/2 تق 4 تعتر مرد اراح وسلام عالغ 111 Dramatic Aris Center

م اللم الرحني الرقيم بيت الم اللم الرحني الرقيم بيت الم العادب رضا مسركا فزند فحد في تان كفرش شرك ١٢١٨ رز گروه سال ای دفری بدت ۲ ال ایت تمزی می فرانم و بالغ بر مالان فيل تغري فواندوام ومعنى البلاه لروه ما في بدينوسل در خواست میت جمان تعزیه ا دارم دنا خراهمنداست در ال خصرمی اقرامات لازم ا مشول دارین ومنى الدم النوطيق دار (۲۷ باز ( white is it حن ميري م الرودي مرد لراهم MAI M er je afi مقاد شهريار، ئالار وحمق، 🖬 🛪

HKUM : EDAREHERSHADMARKAZY

تارىخ....

يبوست....

FAX NO. :0861 3134059

ن......

باسمه, نعالی

م مور کما <sup>ر</sup>وان کار کما کار کار المستغني تعاصينا بتمعان سلامها بعاديت موسيت كما

جناب اقای شی بی بی جناب اقای شی بی بی جناب ا

احتراما

ب اطلاع میںساند مقرر آست پروندہ «تعزیه» به سازمان جهائی پونسکو ارسال شود و در میررت تصبویب به عنوان میراٹ فرہنگی و معنوی جهائی به ثبت برسد. خواہشمند است موافقت خود را با تہیه و ارسال پروندہ مذکور به شکل کتبی ذیل این نامه

حو اهتمید است موافقت خود را با بهیه و ارسال پرومده مدخور به سندن همین دیر این این ک

اعلام فرماييد./آ

اينجانب سمر المرسم تعزيه كردان استان حرك المرك شهر كراك موافقت خویش را برای ثبت جهانی برینده «تعزیه» در سازمان اعلام میدارم. امضاه: .... تاريغ: ١ .... شماره تلکن ۲۰۰۲ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰ ۲۰۰ C نشانی: کرال روسای مانک کا دخامان کی ک مشل اسمیر تع

· · ·

سمارە...... تار**يخ**.....

م مور می سلامی بر ای ن بيت فيتماسية، رشاد سلاميا معادشت موشيشتري

(1)

جناب أقاى شارسالى مراسلون تعزيه كردان كرامى

احترامأ

به اطلاع میرساند مقرر است پرونده «تعزیه» به سازمان جهانی یونسکو ارسال شود و در صورت تصویب به عنوان میراث فرهنگی و معنوی جهانی به ثبت برسد.

خواهشمند است موافقت خود را با تهیه و ارسال پرونده مذکور به شکل کتبی ذیل این نامه اعلام فرمایید./آ

مدب کل هنر های ن اينجانب على كرمراني تعزيه تحردان استان مرمز كي شهر الم كمم الراكي خویش را برای ثبت جهانی پرونده «تعزیه» در سازمان اعلام میدارم./ امضاء: المحس تاريخ: ١٠ ٧٧ ٨٠ نشانی: سرک عدس · 91NNFNNG DG JUN MIL ا روازی بلاک مرك شخفي داري

FROM : EDAREHERSHADMARKAZY

FAX ND. :0861 3134059

تاريخ....

بيوست.....

ФЧ£Л17525.2557-22523.45522.2252

(())ېمېرې بې اسلامي از اېپ لاربية فيتكامينا المسالسلاتها

- ما دست موز بسنسرل

جناب اقاى عيد الممصيل تعزيه گردان گرامی

احتراما

به اطلاع می ساند مقرر است پرونده «تعزیه» به سازمان جهانی بونسکو ارسال سود و در میورت تصبویب به عنوان میراث فرهنگی و معنوی جهانی به ثبت برسد.

خواهشمند است موافقت خود را با تهیه و ارسال پرونده مذکور به شکل کتبی ذیل این نامه اعلام فرمایید./آ

<u>بر کل م</u>ت م

اینجانب <del>کرد الرمیش ت</del>عزیه گردان استان *سارآ ایسی شده را آری داریکی مواف*قت محمد الرمیش تعزیه گردان استان *سارآ ایسی شده معطل کرد* خریش را برای ثبت جهانی برونده «تعزیه» در سازمان اعلام میدارم

نشانی: أرأت روستای عسل آبار

FROM : EDAREHERSHADMARKAZY

ئار بخ .....

يبوست.....

FAX NO. :0861 3134059

Jan. 11 2009 11:54PM P 2

باسميدنعا لي

(1)

م مېږې کې <sup>ر</sup>وي کې کې کې کې کې کې الاست في تمامية الممارسالي ا معاذبت مورسترله

جناب اقای تر معلم مرا بک

تعزيه ګردان گرامی

احتراماً

به اطلاع می ساند مقرر آست پرونده «تعریه» به سازمان جهانی پونسکو ارسال شود و در مسررت تصبویب به عنوان میراث فرهنگی و معنوی جهانی به ثبت برسد. خواهشمند است موافقت خود را با تهیه و ارسال پرونده مذکور به شکل کتبی ذیل این نامه اعلام فرمایید./آ

Lefu GUIS Colo Side 5,13 اينجانب تجها تم مراج تعزيه تحردان استان مرازيك شهر الرسال مس موافق خریش را برای ثبت جهانی برونده "تعزیه" در سازمان اعلام میدارم. امضام: ..... تاريخ: ...... شماره تلفن 6. 2 ....... نشاشى:

اراك مسال انقلا بلوار مسري كوفر مسر مس MACINCEVAN THE

المور من سلامی بران

لارتشاف تساسبة ارتبا وسلامي معادست موزسيتعرى

جناب أقاى عمل الما الم تعزيه کردان گرامی

احتراما

به اطلاع میرساند مقرر آست پرونده «تعزیه» به سازمان جهانی یونسکو ارسال شود و در صورت تصویب به عنوان میراث فرهنگی و معنوی جهانی به ثبت برسد. خواهشمند است موافقت خود را با تهیه و ارسال پرونده مذکور به شکل کتبی ذیل این نامه اعلام فرمایید،/آ

ماسميه نعيا

منصور بارسیلیی مدیرکل هنرهای ن اینجانب علی الیاسی عزیه گردان استان سرتری مرتبای باشه وافقت خویش را برای ثبت جهانی پرونده «تعزیه» در سازمان اعلام میدارم.

نشانی: شان ند - روستای باشه

امضاء: على 

شماره تلقن: ۵۸۶۲۳۰۲۰۹۰ ۲۰۹۸ م

تاريخ.....

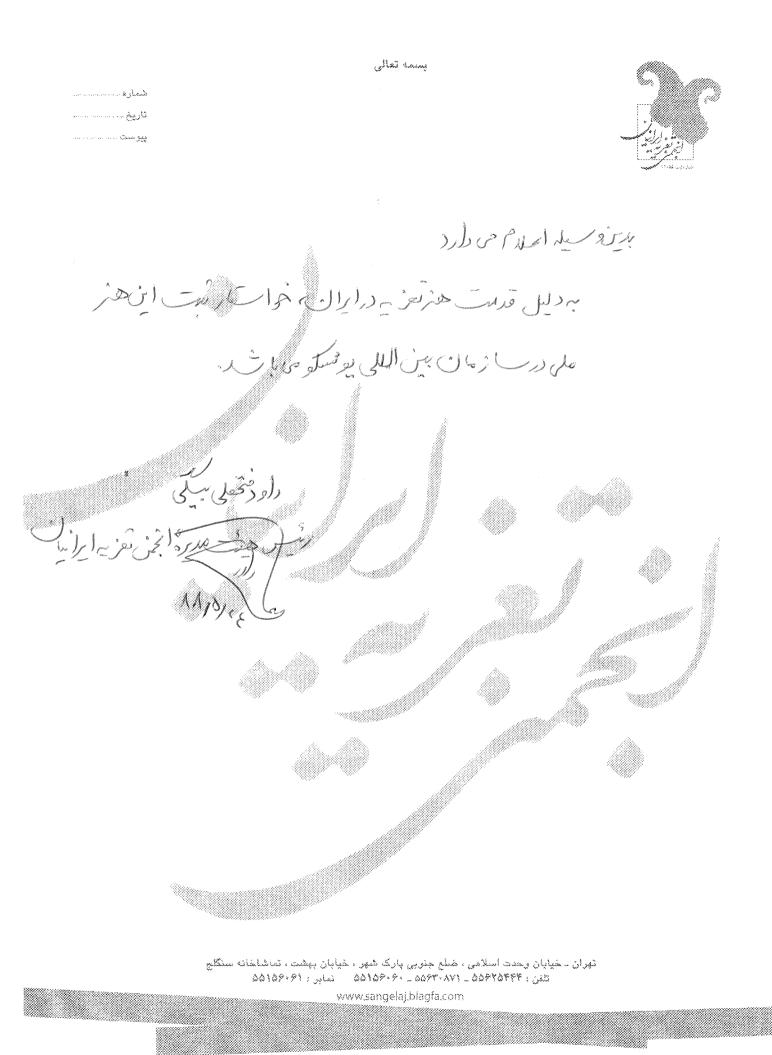
To Whom It May Concern,

Herewith, the free, prior and informed consent of the officials of non-governmental organizations in the field of "Tazieh", a traditional Dramatic Art of Iran, for its inscription on UNESCO representative list of Intangible Cultural Heritage in form of signature is being submitted.

Hosein Razi Directing Manager, Iranian Dramatic Arts Association

Iraj Rad Directing Manager, Iranian House of Theatre

Davoud Fatali Beigi Head of Managing Board, Iranian Tazieh Association



بدينوسيله اعلام مىدارد من م

به دلـیل قدمـت هنـر تعـزیه در ایران، خواستـار ثبت این هـنر

میلی در سازمان بینالمیللی یونسیکو مییباشید. 1.201 , CAN 8, 55 , 2000

بدينوسيله اعلام مىدارد الحمن هزعى السي لرال

به دلـیل قدمـت هنـر تعـزیه در ایران، خواستـار ثبت این هـنر

مسلی در سازمان بینالمسللی یونسسکو مسیبساشید.

بر المربي الم مربي المربي المربي

To Whom It May Concern,

Herewith, the free, prior and informed consent of the officials of governmental organizations in the field of "Tazieh", a traditional Dramatic Art of Iran, for its inscription on UNESCO representative list of Intangible Cultural Heritage in form of signature is being submitted.

Mansour Parsayi Director, Iranian Center for Dramatic Arts Ministry of Culture and Islamic Guidance

بدينوسيله اعلام مىدارد مرز هزم على وزار فطر المرارير

به دلـیل قدمـت هنـر تعـزیه در ایران، خواستـار ثبت این هـنر

مسلی در سازمان بینالمسللی یونسسکو مسیبساشید.

